



安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七七三八次会议

2016年7月15日星期五上午10时举行

纽约

主席:	别所先生	(日本)
成员:	安哥拉	卢卡斯先生
	中国	申博先生
	埃及	阿布拉塔先生
	法国	德拉特先生
	马来西亚	易卜拉欣先生
	新西兰	范博希曼先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	塞内加尔	塞克先生
	西班牙	奥亚尔孙·马切西先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	贝穆德斯先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	苏亚雷斯·莫雷诺先生

议程项目

有关伊拉克的局势

秘书长根据安全理事会第2107(2013)号决议第4段提交的第十一次报告
(S/2016/590)

秘书长根据第2233(2015)号决议第7段提交的第四次报告 (S/2016/592)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-21988 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时10分开会。

悼念尼斯恐怖袭击遇难者

主席（以法语发言）：我谨代表安全理事会成员，对7月14日法国国庆节晚间在法国尼斯发生的卑鄙和野蛮恐怖袭击予以最强烈的谴责。在这次袭击中，有80多名无辜者，包括许多儿童遇难，还有数十人受伤。我还要向遇难者家属表示诚挚慰问，向受伤者表示最深切同情，并向法国人民表示强有力声援。

（以英语发言）

这次袭击以及其他最近袭击事件，包括本月在孟加拉国、伊拉克和沙特阿拉伯发生的恐怖袭击事件，影响了全世界各国和人民。安全理事会成员向遇难者家属以及受影响各国的人民和政府表示深切同情和慰问。

我现在请安理会成员起立，为遇难者默哀一分钟。

安全理事会成员默哀一分钟。

通过议程

议程通过。

有关伊拉克的局势

秘书长根据安全理事会第2107(2013)号决议第4段提交的第十一次报告（S/2016/590）

秘书长根据第2233(2015)号决议第7段提交的第四次报告（S/2016/592）

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请伊拉克代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团团长扬·库比什先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2016/590，其中载有秘书长根据安全理事会第2107(2013)号决议第4段提交的第十一次报告；以及文件S/2016/592，内载秘书长根据第2233(2015)号决议第7段提交的第四次报告。

我现在请给库比什先生发言。

库比什先生（以英语发言）：我怀着沉痛的心情，同安全理事会一道强烈谴责昨天发生在尼斯的恐怖袭击，并对遇难者家属和法国政府及人民表达最深切的同情和慰问。

最近在费卢杰和盖亚拉取得打击伊拉克和黎凡特伊斯兰国（伊黎伊斯兰国）的重大胜利和切断Hawjia伊黎伊斯兰国部队的行动取得进展，再次证明伊拉克人能够在国际社会的支持下打败达伊沙。在解放费卢杰之后，阿巴迪总理派高级代表团向一些国家，特别是海湾合作委员会成员国通报伊拉克打击达伊沙的进展情况，并提出联手打击国际和平与安全面对的这一日益全球性的威胁。合作与相互支持的需要空前明显。主席先生，正如你所提及，最近伊黎伊斯兰国在伊拉克、土耳其、孟加拉国和沙特阿拉伯制造一系列袭击事件，造成数百名平民死亡。

打击达伊沙取得进展，已使解放摩苏尔确定地提上议程。随着准备工作的继续和加快及重点进一步突出，对我们来说，阿巴迪总理优先重视联合国支助的人道主义行动并请求国际社会紧急提供必要资金有其重要意义。除军事规划外，政府和当地行为体还需要加快解放之后的政治规划工作，同时解决摩苏尔和尼尼微省其他地区的治理、法律与秩序和政治管理问题。我注意到巴格达和埃尔比勒之间加强协调，鼓励继续这方面努力。此外，任何国际援助必须与伊拉克政府充分协调，必须尊重伊拉克主权原则。

6月28日，联邦最高法院裁定，4月14日和26日的议会会议作废。这一裁决意味着恢复14日前状况，朱布里议长职位不变，议会4月26日通过的五个

部长任命需经重新审查。议会已在休会后复会，于7月12日和13日举行了全体会议。

此外，今天，成千上万的萨德尔支持者在巴格达示威，支持改革、安保和打击腐败。过去几个星期，因最近发生恐怖袭击，特别是7月3日Karrada发生恐怖袭击，造成数百名平民受害之后，巴格达安全形势恶化，还出现了反政府抗议活动。我们大家都对Karrada恐怖袭击这一野蛮行径表示尽可能最强烈的谴责。有人一再呼吁实行报复，处决被判犯有恐怖行为者，并得到许多政治人物的支持，这令人关切。

伊拉克政治和社区领袖，特别是代表理事会需要优先突出在单一愿景和协调做法的基础上实现和解，这仍然是一个相当紧迫的问题，以确保达伊沙后的伊拉克历史阶段比过去更加稳定、安全和繁荣。唯有实现历史性妥协，结束不容忍、不平等与政治和社会不公的分裂政策，才能实现可持续和平与安全。

我继续呼吁政府也采取具体步骤，促进妇女权益，及妇女参与政治与和民族和解进程，作为改革进程的一部分，以及更有效地支持冲突中暴力行为的受害者。

在费卢杰行动中，政府前所未有地优先重视保护平民生命及其尊严。军方协助平民查明安全逃离路线，帮助平民撤离战争地区。行动开始一个星期后，总理宣布放慢作战节奏，以更好地确保被困在城内、为伊黎伊斯兰国用作肉盾的平民安全，效果明显。近90 000平民决定撤离，并在某些可想象最困难、最危险的情况下抵达安全地带。这也是一种政治姿态。

尽管发生了这一切，自5月22日宣布费卢杰军事行动开始以来，联合国伊拉克援助团（联伊援助团）收到了在费卢杰地区开展行动的人民动员力量和伊拉克安全部队成员侵犯人权和犯罪，包括实行酷刑和杀人、失踪，和其他虐待被拘留者的可信报告和指控，特别是在行动初始阶段。例如，联伊援

助团录有支持95名家住Al-Sejar地区的男子5月25日离家，被人民动员力量下属部队拦截后迄今下落不明的申索的声明；另有 643名男子，包括男孩，自6月 5日在离开Saqlawiyah的过程中遭动员相关部队拦截后失踪，至今仍下落不明。

6月6日，阿巴迪总理宣布设立一个委员会调查各种违法行为和罪行。本周一，我与阿巴迪先生会晤，重申了秘书长在6月26日电话中表达的信息，即该委员会必须迅速采取行动，查明失踪男子和男孩的下落，并确保其安全获释或移交给合法的政府当局。当局必须追究任何可能应对任何违法行为负责的人的责任。此外，在规划解放摩苏尔行动时，必须考虑费卢杰行动的这些经验教训。

儿基会新发表的一份报告表明，伊拉克境内面临死伤、性暴力、绑架或被武装团体招募的儿童在18个月内增加了130万人。我敦促伊拉克政府尽快成立高级别部际委员会，确保伊拉克政府与联合国在涉及严重侵害儿童权利的所有问题上开展协调和对话。

夺回费卢杰不应令人怀疑“伊黎伊斯兰国”仍有能力在该国其它地方实施破坏性袭击，尽管该组织正在不断丧失人力、指挥机构、士气、本地支持和领土。虽然“达伊沙”在伊拉克的施政计划正在崩溃，但该团体越来越多地诉诸自杀炸弹手的暴力反叛战术。城市里具有明显派系色彩的恐怖主义死灰复燃，特别是巴格达发生针对平民目标和基础设施的袭击，此种情况说明了这一趋势。所幸，他们迄今未能重新点燃派系对抗。确保伊拉克所有公民享有法律和秩序，是有关国家机关和机构的头等责任，而且必须仍然是其职责。鉴于在打击“达伊沙”方面取得了进展，改革伊拉克安全机构以及确保国家政权能够完全控制所有武装团体就成了优先事项。

自费卢杰军事行动开始以来，人道主义状况进一步恶化。目前，单是安巴尔省就有64万流离失所者。全国有1000多万伊拉克人需要某种形式的人道

援助，其中包括自“伊黎伊斯兰国”2014年崛起以来流离失所的340万人。尽管2016年人道主义呼吁请求提供8.61亿美元的资金，但正如我今天向安理会通报的那样，仅有38%的资金到位。正在重新分配现有资源，但急需更多资金，不仅是为了开展目前的紧急应对工作，而且也是为了满足解放摩苏尔行动将产生的预期需要。这项行动的人道主义工作可能耗资高达10亿美元。人道主义事务协调厅估计，摩苏尔行动将是2016年世界规模最大和最敏感的人道主义危机。现在就必须提供资源，以便及时进行准备。

应对伊拉克危机的资金不足造成了重大影响。收容社区的耐心正在消失，对政府的不信任感正在加剧。“伊黎伊斯兰国”被消灭后实现稳定与和解的前景面临威胁。联合国正在扩大努力，帮助刚从“伊黎伊斯兰国”手中获得解放的地区实现稳定。这些地区包括拉马迪，很快还会包括费卢杰。只有在简易爆炸装置和战争遗留爆炸物威胁得到处理后，才有可能扩大实现稳定的工作。联合国排雷行动处正在伊拉克与伙伴们合作，处理爆炸物污染问题。这项工作也亟需资金，今后三年至少需筹集3亿美元。

关于科威特档案问题，我欢迎伊拉克国防部自接手失踪科威特人问题的技术审查工作以来，表现出新的干劲、决心和政治意愿。伊拉克外交部在努力查明科威特人失踪财产的下落方面也展现新势头。正在编制数千份与科威特人有关的卷宗，以便正式移交给科威特政府。秘书长在最近于6月26日访问科威特期间，在会晤科威特国埃米尔时，赞扬了科威特对于伊拉克的一贯支持，同时重申联合国继续决心在档案问题上取得进展。伊拉克政府则必须遵守其国际义务，力争在这一非常重要的问题上取得具体成果。

世人必须认识到，伊拉克在此重要关头需要更多而不是更少国际支持。为支持伊拉克将于7月20日在华盛顿哥伦比亚特区举行认捐会议，这表明国际社会继续致力于伊拉克的稳定与和平，也表明国际

社会承认伊拉克及其人民为打击“达伊沙”恐怖团体所付出的牺牲。虽然国际社会愿意提供援助，但伊拉克人也必须开展实质性改革，特别是经济、体制和反腐败改革，从而使其国家走上恢复的道路，改善伊拉克人的生活。人民要求真正的变革。

主席（以英语发言）：我感谢库比什先生的通报。

我现在请伊拉克代表发言。

哈基姆先生（伊拉克）（以阿拉伯语发言）：首先，我愿祝贺日本担任安全理事会本月主席。今天，我们确实看到日本为举行今天的会议付出了很大努力。我也要感谢法国在担任安全理事会主席期间开展的工作。

我还要代表我国代表团，就昨天发生的可憎的恐怖主义袭击导致在法国南部尼斯市庆祝7月14日法国国庆日的平民大量死亡一事，向法国人民表示我们最诚挚的慰问。我们谨向遇难者家人表示最诚挚的同情，我们祈求万能的真主让伤者恢复健康。伊拉克支持法国政府和人民打击恐怖主义、塔克菲里思想和一切形式的极端主义。

我们感谢秘书长特别代表扬·库比什先生及其团队通过联合国伊拉克援助特派团（联伊援助团）在巴格达和纽约两地开展工作提供各种协助。我感谢他极具成效的努力。

伊拉克政府正在全力打击恐怖主义，特别是竭力增强安全部队的能力，夺回最近才被“达伊沙”恐怖匪帮夺走的所有领土。这要感谢武装力量总司令、伊拉克总理的指挥和统帅。我国政府赞赏伊拉克军队和安全部队成功开展了解放费卢杰市的行动，从而使我们得以重新控制该市一些村庄和居民区，令伊拉克部队得以进入先前由“达伊沙”控制的市中心。我们继续努力，特别是通过清除杀伤人员地雷的工作，让境内流离失所者得以安全返回其城市。在过去几周中，我们解放了鲁特巴市、巴格达迪镇以及哈迪萨与希特之间的公路，解除了哈迪萨自2014年以来遭受的包围。我们还解放了位于伊

拉克和约旦边界的特莱比勒市。该市很快将重新开放，入境点也将重新开放，以便伊拉克难民可以返乡，并恢复约旦和伊拉克这两个兄弟国家之间的贸易。

在国际联盟的帮助下，伊拉克政府得以解放原先为“达伊沙”恐怖团体控制的约60%的领土。我们还在开展解放摩苏尔的准备工作中。正如安理会所知，已在联合行动指挥部指挥下开展某些行动，并在第一阶段夺回若干村庄。

政府已制订若干计划，以确保各解放地区的稳定。具体而言，政府为普通民众提供基本服务并为那些寻求安全返回原籍的流离失所者提供安全服务，从而营造了稳定。由于国际联盟的帮助和联合国开发计划署的资金，我们得以朝着建设一个更加稳定的伊拉克取得进展。

已有70多万伊拉克人返回位于从达伊沙和其它恐怖团体手中解放地区的家园。仍是凭借国际联盟提供的大量财政资源，我们得以在流离失所者开始返回之前确保这些地区的安全。我们还得以为那些人提供基本服务，以便他们能够恢复正常的生活。

伊拉克最为强烈地谴责一些阿拉伯和非阿拉伯媒体报道中的严重派别偏见，以此试图对事态信息进行操纵。这正是达伊沙一直企图通过其旨在煽动仇恨的政策想做的。当然，伊拉克人抵制渗透本地区的各种恐怖组织，正是因为这种抵制，导致我们从达伊沙手中解放费卢杰。这种解放对所有伊拉克人—无论其原籍地或者宗教归属—来说，都是一种胜利。

解放费卢杰使我们得以回到民族团结的道路。首先，费卢杰是伊拉克的城市，伊拉克人民比任何达伊沙恐怖分子都更加热爱和尊重这座城市，特别是当费卢杰民众看到该城在达伊沙控制下遭受饥饿、痛苦以及死亡之时。现在到了执行关于外国恐怖主义战斗人员的第2178(2014)号决议以制止这些来自120多个联合国会员国的战斗人员进入伊拉克的时候了。我们还必需切断这些团体的资金来源，包

括古董和伊拉克石油的非法贸易。我们必须从根源上断绝其后勤援助、医务援助以及武器来源，以防止其落入恐怖分子之手。

伊拉克政府愿强调国际社会已做承诺的重要性，特别是那些在安全理事会决议中做出的有罪不罚方面的承诺。一些与达伊沙有关联的团体仍享受到某种程度的有罪不罚，同时它们和其它与达伊沙有关联的团体继续得到资金援助。世界各国政府必需在打击恐怖主义的斗争中与伊拉克并肩作战，尤其是表明反对为恐怖分子提供资金援助的各种团体与实体的坚定姿态。

在这方面，伊拉克外长向沙特阿拉伯政府提出正式调查请求，以查明为什么沙特官员容许沙特的非政府组织以帮助费卢杰儿童为名向伊拉克境内的恐怖团体提供资金。我们愿回顾，安全理事会的决议对世界各国具有法律约束力，必须无一例外地得到遵守。这一点至关重要。不能有任何例外。伊拉克政府吁请世界各国和联合国相关制裁委员会遵守这些具有约束力的决定，努力限制达伊沙实施恐怖的能力，切断这些恐怖团体所有资金来源。

此外，我们愿提醒安全理事会各成员，呼吁土耳其从伊拉克撤军极其重要。土耳其军队不仅侵犯了一个独立国家的主权，而且违反了《联合国宪章》的其它原则。土耳其应尊重伊拉克的主权、独立和领土完整，避免干涉伊拉克的内政。伊拉克没有侵犯土耳其的主权或领土完整。我们呼吁安全理事会命令土耳其立即从伊拉克撤出其部队，尤其是那些未经伊拉克政府任何授权而侵入伊拉克领土的部队。

伊拉克政府及人民愿感谢国际联盟各成员国、尤其是美利坚合众国和欧洲联盟成员以及国际联盟以外其它国家迄今为打击恐怖主义所做的努力。我们还感谢它们为伊拉克安全部队提供部队间充分协调方面的后勤支助，这对于捍卫我们的主权与领土完整举足轻重。我们特别肯定为恢复伊拉克部队从达伊沙手中收复地区的稳定所做的努力。

现在，我们有责任缓解伊拉克境内所有流离失所者面临的人道主义危机。我们必需减少达伊沙犯罪团伙留下的地雷和爆炸装置带来的紧迫危险。我们必须提供民众需要的基本服务，为其创造就业机会。我们感谢联合国及其专门机构努力为伊拉克政府提供所需的支持，以处理国内局势。我们呼吁世界各国继续为伊拉克的这些援助方案提供资金。

伊拉克正不懈努力以改善与阿拉伯国家和本地区其它国家的关系。我们改善了与科威特、约旦、沙特阿拉伯以及伊朗的关系就是这方面的证明。我们还继续保持与叙利亚政府的关系。

伊拉克政府致力于在科威特失踪人员和档案问题上取得进展。我们的全国委员会正辛勤努力以确定科威特据报失踪人员的下落。一个技术小组委员会已召开会议，一个三方委员会也是如此，它最近召开了第四十二次会议，以期搞清科威特失踪人员的下落。5月23日，在科威特召开了一次会议，以讨论一些失踪人员可能下葬地方面的动态。此后，伊拉克当局一直在Kumaisia 周边1 300个地方进行尸体挖掘工作，但是我们尚未在这些地方找到任何科威特人尸体的证据。因此，我们必须重新评估我们收到的证明科威特人遭绑架的证词。我们还必须重新评估某些科威特营地中证人提供的信息。我们将在科威特媒体上作出宣布，呼吁也许能够提供可信信息的证人出来作证。采取所有这些举措都是为了在证人指认的地区开展进一步挖掘尸体的工作。为

此，伊拉克国防部已经制订了一项今年下半年的计划。

伊拉克要对科威特国、科威特埃米尔以及科威特政府和人民表示深切感谢，感谢他们把支付46亿美元赔偿推迟到商定日期：2018年1月1日。

伊拉克致力于保护和遣返胡里亚营地居民。在这方面，我们赞赏卢特女士为寻求持久解决这个问题所作的努力。

我谨告知安全理事会，按照阿巴迪总理的讲话和2016年5月11日贾法里外长给潘基文秘书长的信，并且根据第1770（2007）号决议各项规定的文字和精神，伊拉克共和国政府希望把联合国伊拉克援助团（联伊援助团）的任务期限延长一年。

最后，我们感谢扬·库比什特别代表及其团队努力为伊拉克政府提供建议。我们赞赏联伊援助团开展活动，以便建设一个统一、稳定、不受恐怖主义威胁的伊拉克。我们谴责杀害一名联伊援助团工作人员的行为，我们要通知安理会，伊拉克有关部门正在开展彻底调查，以查明犯下这一罪行的人，以便迅速把他们绳之以法。

主席（以英语发言）：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时45分散会。